

Vážení návštěvníci,
milí příznivci folkloru,



rok uběhl jako voda a opět se přiblížila chvíle, kdy se otevrou pověstné strážnické brány a zazní znělka už 69. ročníku Mezinárodního folklorního festivalu „Strážnice 2014“ a 32. ročníku folklorního festivalu „Dětská Strážnice 2014“. Téměř 70 let, to je již úctyhodný festivalový věk, zvláště když se jej dožívá jedna z nejvýraznějších a největších evropských i světových folklorních přehlídek.

Od prvopočátku byl festival koncipován jako nadregionální. V roce 1946 se uskutečnil pod názvem Československo ve zpěvu a tanci. Vzbudil vřelý ohlas veřejnosti a nový zájem o tradiční lidovou kulturu v celé poválečné zemi, který i v následujících letech umožnil rozvoj strážnických slavností za účasti především vesnických skupin s dochovanými formami místního folkloru a původními kroji. Od začátku 50. let festival měnil svůj název i tvář. Účastníky Slavností lidového tance a zpěvu, Ústřední přehlídky souborů lidového tance a zpěvu či prostě Strážnice se stále více stávaly folklorní soubory pracující již s choreografií a úpravami krojů pro jevištní projevy. Tento trend byl záměrně potlačován vznikem klenotnicových pořadů, na něž byly zvány především neorganizované vesnické skupiny.

V druhé polovině 50. let se účastnily festivalu již i zahraniční soubory a od roku 1962 začaly být strážnické slavnosti chápány jako mezinárodní. V letech 1957-1959 dosahovala průměrná návštěvnost této výjimečné kulturní akce kolem rekordních 100 tisíc osob. V následujících desetiletích se festival stal neopomenutelnou složkou kulturního života v zemi a snahou

o využívání a posílení tradic lidové kultury. V programech byly uplatňovány všechny formy práce s folklorem, tedy autentická vystoupení vesnických skupin, souborové stylizace, dětský folklor i hudební a taneční projevy jiných národů. Vedle sebe se ocitly dvě polohy existence folkloru – souborová a autentická, kterým byla dána možnost, aby promlouvaly k veřejnosti a ověřovaly si v přímém kontaktu s publikem svoji nosnost.

S přibývajícím, zejména místními a regionálními, folklorními festivaly si strážnický udržel, a dokonce upevnil své výjimečné postavení. Nesoustředěval se pouze na místo a národopisný region, v němž se konal. To přenechával regionálním folklorním slavnostem. Stal se sváteční přehlídkou folkloru celé země s ukázkami lidové kultury z blízkého i vzdáleného zahraničí. Je tomu tak dodnes a to je dobře.

Pořadatel festivalu Národní ústav lidové kultury věří, že vzpomínanou koncepci festivalu budou moci diváci ocenit i letos na všech pódiih zámekého parku, skanzenu i náměstí, že desítky tisíc návštěvníků i účinkujících vychutnají jedinečnou atmosféru našeho mezinárodního folklorního festivalu a odvezou si z něj co nejhezčí zážitky a vzpomínky.

Vítejte ve Strážnici, milí přátelé!

PhDr. Ivo Frolec
předseda Programové rady MFF Strážnice

Dear Visitors,
Dear Folklore Friends,



The year has passed very quickly and we are approaching the moment when the famed gates of Strážnice will open and the signature tunes of the 69th International Folklore Festival „Strážnice 2014“ and the 32nd Folklore Festival „Children’s Strážnice 2014“ will resound. Nearly 70 years – this is a venerable age especially when reached by one of the most remarkable and largest European and world folklore shows.

Since the very beginning, the Festival has been outlined as a super-regional one. In 1946, it took place under the name Czechoslovakia in Songs and Dances. It met with a lively response and it aroused new interest in traditional folk culture in the entire post-war country. This interest allowed the further development of the Strážnice Festival with the participation of mainly village groups with safeguarded forms of local folklore and original folk costumes. At the beginning of the 1950s, the Festival changed its names - Festival of Folk Dances and Songs, Central Show of the Folk Dance and Song Ensembles or simply Strážnice hosted more and more folklore ensembles that worked with choreography and presented folk costumes adapted to the stage performances. This trend was suppressed intentionally by the “treasury” performances to which predominantly unorganized village groups were invited.

In the second half of the 1950s, foreign ensembles took part in the Festival as well; since 1962, the Strážnice Festival began to be understood as an international one. With nearly 100 thousand visitors, the average attendance at this exceptional event reached its peak between 1957 and 1959. During the next decades, the Festival became a significant component of cultural life in the country, attempting to apply and support the traditions of folk culture. The performances always used all the forms of the work with folklore, i.e. authentic performances of village groups, stylized performances of ensembles, children’s folklore and music and dance expressions of foreign nations. Two positions of folklore came to be beside each other – the ensemble and the authentic one. Both of them were given the opportunity to address the public and to verify their informative value in the direct contact with the audience.

Alongside the increasing number of local and regional festivals, the Strážnice Festival has maintained and even strengthened its exceptional position. It has not just concentrated on the site and ethnographic area in which it is held. It has left this to the regional folklore festivals. It has become a festive show of folklore from the whole country, also presenting folk culture from foreign countries near and far. This is what has been happening up to now and it has been successful.

We believe the visitors will have the opportunity to appreciate the above-mentioned concept on all stages in the Chateau Park, open-air museum, and square in this year as well. We are sure that tens of thousands of visitors and performers will enjoy the unique atmosphere of our international folklore festival, taking home the most beautiful experiences and memories with them.

Welcome to Strážnice, Dear Friends!

PhDr. Ivo Frolec
Chairman of the Programme Council
of the International Folklore Festival Strážnice

Sehr geehrte Besucher,
liebe Fans der Folklore,



das letzte Jahr verging wie im Fluge - und uns steht wieder der Moment bevor, an dem sich die berühmten Strážnicer Tore öffnen und die Fanfaren des nun bereits 69. Internationalen Folklorefestivals „Strážnice 2014“ sowie des 32. Kinderfolklorefestivals „Strážnice für Kinder 2014“ ertönen. Die beinahe 70 Jahre stellen für ein Festival ein respektables Alter dar – insbesondere für eine der originellsten und größten Folkloreschaus im europäischen und auch weltweiten Maßstab.

Das Festival wurde von Anbeginn als eine überregionale Veranstaltung konzipiert. Im Jahre 1946 fand es unter dem Titel „Die Tschechoslowakei singt und tanzt“ statt. Die Öffentlichkeit reagierte mit Begeisterung und zeigte in der komplizierten Nachkriegszeit ein neu erwecktes Interesse an der traditionellen Volkskultur, das in den Folgejahren die Entwicklung der Strážnicer Feste erlaubte, an denen vor allem zahlreiche Dorfgruppen mit überlieferten Formen der örtlichen Folklore und mit traditionellen Trachten teilnahmen. Seit den 1950-er Jahren änderte das Festival mehrmals seinen Namen und seinen Charakter. An den „Volkstanz- und Volksmusikfesten“, an der „Zentralen Schau der Volkstanz- und Volkslied-Ensembles“ oder einfach nur an „Strážnice“ haben immer häufiger Folkloreensembles teilgenommen, die mit einer Bühnenchoreografie und mit für Bühnenauftritte adaptierten Trachten arbeiteten. Dieser Trend wurde durch die Präsentation von Darbietungen „aus der Schatzkammer“ bewusst unterdrückt, zu denen insbesondere nicht organisierte Dorfgruppen eingeladen wurden.

Seit der zweiten Hälfte der 1950-er Jahre haben auch ausländische Ensembles am Festival teilgenommen, und seit 1962 wurden die Strážnicer Feste als ein internationales Festival wahrgenommen. In den Jahren 1957 bis 1959 lag die durchschnittliche Besucherzahl dieser außerordentlichen Kulturveranstaltung bei rekordverdächtigen 100.000 Personen. Das Festival wurde in den nachfolgenden Jahrzehnten zu einem wesentlichen Bestandteil des Kulturlebens im Lande und bemühte sich um eine Nutzung und Stärkung der Volkskulturtraditionen. Alle denkbaren Formen der Folklorearbeit wurden in das Festivalprogramm mit einbezogen, wie beispielsweise authentische Auftritte der Dorfgruppen, stilisierte Auftritte der Folkloreensembles, Kinderfolklore oder musikalische Darbietungen und Tanzauftritte anderer Völker. Es entstanden zwei Formen des Folkloredaseins – die in Folkloreensembles präsentierte sowie die authentische Form. Sie erhielten die Gelegenheit, die Öffentlichkeit anzusprechen und ihre eigene Ausdruckskraft im direkten Kontakt mit dem Publikum unter Beweis zu stellen.

Mit der zunehmenden Zahl der lokalen und regionalen Folklorefestivals konnte das Festival in Strážnice seine außerordentliche Position halten und sogar noch festigen. Man konzentrierte sich nämlich nicht nur auf den jeweiligen Ort und die volkskundliche Region, in der die Veranstaltung stattfand. Dies wurde den regionalen Folklorefesten überlassen. Das Strážnicer Festival wurde zu einem landesweiten Folklorefest mit Vorführungen der Volkskultur aus dem nahen und fernen Ausland. Es ist bis heute so geblieben – und es ist gut.

Wir hoffen, dass die Zuschauer die erwähnte Festival-konzeption auch in diesem Jahr auf allen Bühnen im Schlosspark, im Freilichtmuseum und auf dem Hauptplatz werden schätzen können. Wir hoffen, dass Zehntausende Besucher und Mitwirkende die einzigartige Atmosphäre unseres internationalen Folklorefestivals genießen und möglichst schöne Erlebnisse und Erinnerungen mit nach Hause werden nehmen können.

Willkommen in Strážnice, liebe Freunde!

PhDr. Ivo Frolec
Vorsitzender des Programmbeirates des IFF Strážnice

VSTUPNÉ NA FESTIVAL

Vstupenky platné do celého festivalového areálu a na všechny pořady mimo vstupné do budovy zámku

pátek	27. 6. 2014	190,- Kč
sobota	28. 6. 2014	240,- Kč
neděle	29. 6. 2014	150,- Kč

Permanentní vstupenka	pátek – neděle 27. – 29. 6. 2014	360,- Kč
Permanentní vstupenka pro členy FoS a držitele ISIC karty		300,- Kč

Vstupenky do parku (neplatí na pořady)		
pátek	27. 6. 2014	80,- Kč
sobota	28. 6. 2014	80,- Kč
neděle	29. 6. 2014	80,- Kč

Vstup volný

- děti do 12 let

- důchodci nad 70 let (po předložení průkazu)

- držitelé průkazu TP, ZTP, ZTP/P

NÚLK nezajišťuje ubytování pro návštěvníky festivalu.

ADMISSION FEE

The tickets are valid for the entire festival precinct and for all performances except for the admission to the Chateau.

Friday	27. 6. 2014	190,- CZK
Saturday	28. 6. 2014	240,- CZK
Sunday	29. 6. 2014	150,- CZK

Permanent ticket Friday – Sunday 27. – 29. 6. 2014

Permanent ticket for FoS members and ISIC holders 300,- CZK

Tickets to the park (not valid for performances)

Friday	27. 6. 2014	80,- CZK
Saturday	28. 6. 2014	80,- CZK
Sunday	29. 6. 2014	80,- CZK

Free admission

- children under 12 years

- seniors above 70 years, (against presentation of a document)

- TP, ZTP, ZTP/P card holders

The National Institute of Folk Culture does not organize accommodation for visitors to the Festival.

EINTRITTSPREISE

Die Eintrittskarten gelten für das gesamte Festivalgelände und für alle Veranstaltungen, außer für das Schlossgebäude.

Freitag	27. 6. 2014	190,- CZK
Samstag	28. 6. 2014	240,- CZK
Sonntag	29. 6. 2014	150,- CZK

Dauerkarte Freitag – Sonntag 27. 6. – 29. 6. 2014 360,- CZK

Dauerkarte für FoS-Mitglieder und Studenten (ISIC-Karte) 300,- CZK

Tageseintrittskarte für das Parkgelände (diese Karte gilt nicht für Veranstaltungen)

Freitag	27. 6. 2014	80,- CZK
Samstag	28. 6. 2014	80,- CZK
Sonntag	29. 6. 2014	80,- CZK

Eintritt frei

- Kinder unter 12 Jahre

- Senioren über 70 Jahre (mit Ausweis)

- Behinderte (mit Behindertenausweis)

NÚLK ist nicht für die Unterkunft der Festivalbesucher zuständig.



Národní ústav lidové kultury, 696 62 Strážnice
tel. +420 518 306 611, +420 518 306 631,
fax: +420 518 306 615
e-mail: info@nulk.cz

www.nulk.cz



26. - 29. 6. 2014

69. ročník Mezinárodního folklorního festivalu
32. ročník folklorního festivalu Dětská Strážnice

69th International Folklore Festival
32nd Folklore Festival Children’s Strážnice

69. Internationales Folklorefestival
32. Kinderfolklorefestival Strážnice für Kinder

PROGRAM
69. ročníku Mezinárodního folklorního festivalu „Strážnice 2014“
a 32. ročníku folklorního festivalu „Dětská Strážnice 2014“



Čtvrtek 26. 6. 2014

9.30 - 11.30 hod. 19.30 - 22.30 hod.	amfiteátr Bludník Ostrůvek	Z krajín za obzorem. <i>Zahraniční pořad pro školy</i> (J. Hamar) Tancuj, tancuj, vykrúcaj. <i>Zábavný večer pro děti</i> (M. Knitlová)
---	-------------------------------	--

Pátek 27. 6. 2014

9.00 - 13.00 hod. 17.00 - 18.10 hod. 17.00 - 19.00 hod. 20.00 - 21.30 hod. 22.00 - 23.30 hod. 22.30 - 24.00 hod.	louky u Platanové aleje skanzen-amfiteátr skanzen-areál amfiteátr Bludník amfiteátr Bludník amfiteátr Zahrada	Chceme si hrát, učít se a smát. <i>Tvůrčí dílny a soutěže pro děti</i> (M. Knitlová, M. Flašarová) Tady jsme doma. <i>Devatero kvítí aneb Co roste v zahradě i na poli</i> (A. Schauerová, M. Maňáková) Pozor na vodu, přátelé! Kdo přijde, upije - trochu filozofie (F. Hrná, M. Hrdý) Slavnostní zahájení MFF a Pozvánka na festival (P. Ryšavý); Předání Ceny Ministerstva kultury ČR Z krajín za obzorem. <i>Pořad zahraničních folklorních souborů</i> (J. Hamar) Nepatříme do sběru!!! aneb Klasický příběh o nerecyklovatelnosti folkloristy, který však jednou čeká každého z nás... (D. Pavlíček) Noc s hudci. <i>Zábavy při cimbálových a dechových hudbách ve festivalovém areálu - zahájení u busty Slávka Volavého</i> (P. Horehled, V. Ducháček)
---	--	--

Sobota 28. 6. 2014

9.00 - 10.00 hod. 9.00 - 12.00 hod. 10.00 - 24.00 hod. 10.30 - 12.00 hod. 10.30 - 17.00 hod. 10.30 - 19.00 hod. 11.00 - 12.00 hod. 11.00 - 12.00 hod. 13.00 - 14.00 hod. 14.00 - 15.00 hod. 15.00 - 16.00 hod. 14.00 - 16.00 hod. 14.00 - 16.00 hod. 14.30 - 17.30 hod. 15.00 - 17.00 hod. 18.00 - 19.30 hod. 20.10 - 20.30 hod. 20.30 - 22.00 hod. 21.00 - 22.30 hod. 22.30 - 24.00 hod.	kostel Panny Marie amfiteátr Zahrada Pod Šancama skanzen-amfiteátr skanzen-areál skanzen-areál zámecká expozice skanzen-stodola B11 skanzen-stodola B11 zámecká expozice skanzen-amfiteátr skanzen-objekt E12 amfiteátr Zámek amfiteátr Zahrada město amfiteátr Bludník amfiteátr Bludník amfiteátr Bludník amfiteátr Zahrada amfiteátr Zahrada	Na nebeskou bránou II. (A. Hřčková) Soutěž o nejlepšího tanečníka slováckého verbuňku (J. Blahůšek, R. Tuček, J. Teturová) Gastro vitae aneb Dobré jídlo, dobré pití prodlužují životy! (R. Habartová) Jako pytel blech! <i>Pořad dětských folklorních souborů</i> (Z. Vejvoda) Dětský dvůr. <i>Čí to dívčina byla, co tu košulku šila?</i> (B. Petráková) Přehlídka tradičních řemesel (M. Šimša) Na kraj Ameriky. <i>Vystěhovalectví do Ameriky ve slovácké lidové písni</i> (L. Uhlíková, P. Popelka)- omezená kapacita sálu Folklorní klub. <i>Slovácká čítanka aneb Vybráno ze zlatého fondu národopisné literatury Slovácka</i> (J. Jilík, M. Lukešová) Folklorní škola. <i>Hledání Lašska</i> (V. Michalička) Na kraj Ameriky. <i>Vystěhovalectví do Ameriky ve slovácké lidové písni</i> - repríza - omezená kapacita sálu Muzičky. <i>Přehlídka dětských lidových muzik</i> (P. Číhal) Promítání dokumentů ČT (garant V. Jaroš) Strážnické doteky. <i>Na pomezí žánrů - pozvánka na Festival Slunce Strážnice 2014</i> (P. Kopriva, J. Souček) Finále soutěže o nejlepšího tanečníka slováckého verbuňku (J. Blahůšek, R. Tuček, J. Teturová) Slavnostní průvod (J. Hořák) Hodina českého tance (M. Vrščeký) Předání Cen České národopisné společnosti za rok 2013 Poklady z malované truhly. <i>Regionální pořad Těšínského Slezska</i> (K. Macečková) Zatancujeme si - Strážnicko (T. Pálenská) Květy nejen do herbáře aneb Sto roků po Janáčkově. <i>Hudební pořad k Roku české hudby a 160. výročí narození L. Janáčka</i> (J. Procházková, J. Plocek) Z krajín za obzorem. <i>Pořad zahraničních folklorních souborů</i> (J. Hamar) Zábavy a Noc s hudci. <i>Zábavy při cimbálových a dechových hudbách ve festivalovém areálu</i> (P. Horehled, V. Ducháček)
--	--	--

Neděle 29. 6. 2014

10.00 - 12.00 hod. 10.30 - 12.00 hod. 11.00 - 12.30 hod. 13.30 - 15.00 hod. 13.30 - 15.30 hod. 14.30 - 16.30 hod. 15.00 - 16.30 hod. 16.30 - 17.00 hod. 10.00 - 17.00 hod.	skanzen-amfiteátr amfiteátr Zahrada amfiteátr Zámek amfiteátr Bludník skanzen-areál amfiteátr Zámek amfiteátr Bludník amfiteátr Bludník zámecký park	Zahraj mně, hudečku. <i>Nejmladší dětské muziky představují své primášky</i> (A. Maděričová) Zpěvácěk slaví 20 let. <i>Pořad k výročí dětské pěvecké soutěže FoS ČR</i> (F. Synek) Tance s přáteli (Z. Bošelová) Z krajín za obzorem. <i>Pořad zahraničních folklorních souborů</i> (J. Hamar) Pozor na vodu, přátelé! Kdo přijde, upije - trochu filozofie - repríza Odpoledne s dechovkou (J. Štica) Křížom - krážom. <i>Hudobno-tanečný program SĽUK-u</i> (J. Hamar) Slavnostní ukončení MFF (P. Ryšavý) Zábavy při cimbálových a dechových hudbách ve festivalovém areálu (P. Horehled, V. Ducháček)
--	--	--

V neděli v 9.00 hod. slavnostní bohoslužba v kostele Nanebevzetí P. Marie za účasti domácích a zahraničních souborů.
 Ve dnech 27. - 29. 6. proběhne v prostorách amfiteátru Zámek prodejní výstava materiálů s folklorní tematikou Folklorica - knihy - audio - video

Výstavy a expozice Národního ústavu lidové kultury v roce 2014

Nástroje lidové hudby v České republice • Historická zámecká knihovna • 50. výročí Národního ústavu lidové kultury • Skromné umění - Tradiční řemesla v České republice • Jízda králů na Slovácku

Kulturní akce Národního ústavu lidové kultury v roce 2014

Akce v Muzeu vesnice jihovýchodní Moravy • 10. - 11. 4. Fašanky, fašanky, Velká noc ide • 13. 4. Velikonoc ve skanzenu • 27. 4. Zahájení výstavní sezóny NÚLK, Stavění máje • 25. 5. Řemesla našich předků • 26. - 27. 5. Abeceda řemesel • 13. 7. Hasičská neděle • 20. 7. Vojenská neděle • 3. 8. Dožínky • 17. 8. Folklorní odpoledne • 31. 8. 16. ročník Folklorních her Strážnice 2014 • 18. - 19. 9. Podzim na dědině • 21. 9. Podzim na dědině • 29. 11. - 4. 12. Radujme se, veselme se

PROGRAMME
69th International Folklore Festival „Strážnice 2014“
and 32nd Folklore Festival „Children’s Strážnice 2014“



Thursday 26th June 2014

9.30 - 11.30 19.30 - 22.30	Bludník Amphitheatre Ostrůvek	From the Countries beyond the Horizon. <i>Foreign ensembles performance for schools</i> (J. Hamar) Let’s Dance and Whirl Round. <i>Evening entertainment for children</i> (M. Knitlová)
-------------------------------	----------------------------------	--

Friday 27th June 2014

9.00 - 13.00 17.00 - 18.10 17.00 - 19.00 20.00 - 21.30 22.00 - 23.30 22.30 - 24.00	Meadows around Plane-Tree Alley Open-Air Museum - Amphitheatre Open-Air Museum Bludník Amphitheatre Bludník Amphitheatre Garden Amphitheatre	We Want to Play, Learn and Laugh. <i>Creative workshops and contests for children</i> (M. Knitlová, M. Flašarová) Here We Are at Home. <i>Nine kinds of flowers or What we can find in gardens and fields</i> (A. Schauerová, M. Maňáková) Beware of Water, Dear Friends! Come and have a sip – of a little philosophy (F. Hrná, M. Hrdý) Festival Opening Ceremony and Invitation to the Festival (P. Ryšavý) ; The Czech Ministry of Culture Award From the Countries beyond the Horizon. <i>Foreign ensembles performance</i> (J. Hamar) We Are Not Ready for a Scrap Heap!!! or A traditional story about the non-recyclability of a folklorist, which, however, is waiting for each of us. (D. Pavlíček) Night with Fiddlers. <i>Entertainment with cimbalom and brass bands at the festival area - opening at the bust of Slávka Volavý</i> (P. Horehled, V. Ducháček)
---	---	--

Saturday 28th June 2014

9.00 - 10.00 9.00 - 12.00 10.00 - 24.00 10.30 - 12.00 10.30 - 17.00 10.30 - 19.00 11.00 - 12.00	St. Martin’s Church Garden Amphitheatre Pod Šancama Open-Air Museum - Amphitheatre Open-Air Museum Open-Air Museum Chateau Exhibition Hall	Behind the Gates of Heaven (A. Hřčková) Contest for the Best Dancer of Moravian Slovak Verbuňk (J. Blahůšek, R. Tuček, J. Teturová) Gastro Vitae or Good Foods and Good Drinks Extend Your Life (R. Habartová) Like a Barrel of Monkeys. <i>Programme with children’s folklore ensembles</i> (Z.Vejvoda) Children’s Courtyard. <i>Whose Daughter Has Sewn this Shirt?</i> (B. Petráková) Demonstration of Traditional Folk Crafts (M. Šimša) To the End of America. <i>Emigration to America in Folk Songs from Moravian Slovakia</i> (L. Uhlíková, P. Popelka) <i>- capacity of the hall limited</i> Folklore Club. <i>Reading-book from Moravian Slovakia or Chosen from the golden fund of ethnographic literature</i> (J. Jilík, M. Lukešová) Folklore School. <i>Searching for Lachia</i> (V. Michalička) To the End of America. <i>Repeat - capacity of the hall limited</i> Little Music Bands. <i>A show of children’s folk music bands</i> (P. Číhal) Projection of Czech Television Documentaries (Garantor V. Jaroš) Touches of Strážnice. <i>On the borderline of genres - Invitation to the Sun Festival Strážnice 2014</i> (P. Kopriva, J. Souček) The Finale of the Contest for the Best Dancer of Moravian Slovak Verbuňk (J. Blahůšek, R. Tuček, J. Teturová) Festival Parade (J. Hořák) A Hour with Czech Dances (M. Vrščeký) The Ethnological Society Awards 2013 Treasures from a Hand-Painted Chest <i>Regional performance of the Těšínské Slezsko region</i> (K. Macečková) Let’s Dance – the Region of Strážnicko (T. Pálenská) Flowers Not Only for a Herbarium or One Hundred Years after Janáček. <i>Performance dedicated to Year of Czech Music and the 160th anniversary of composer’s birth.</i> (J. Procházková, J. Plocek) From the Countries beyond the Horizon. <i>Foreign ensembles performance</i> (J. Hamar) Entertainments and the Night with Fiddlers. <i>Entertainment with cimbalom and brass music bands at the festival precincts</i> (P. Horehled, V. Ducháček)
11.00 - 12.00	Open-Air Museum - Barn B11	
13.00 - 14.00 14.00 - 15.00 15.00 - 16.00 14.00 - 16.00	Open-Air Museum - Barn B11 Chateau Exhibition Hall Open-Air Museum - Amphitheatre Open-Air Museum - Building E12 Chateau Amphitheatre	
14.30 - 17.30 15.00 - 17.00 18.00 - 19.30 20.10 - 20.30 20.30 - 22.00 21.00 - 22.30 22.30 - 24.00	Garden Amphitheatre Downtown Bludník Amphitheatre Bludník Amphitheatre Bludník Amphitheatre Garden Amphitheatre Garden Amphitheatre	
22.30 - 24.00 12.00 - 03.00	Chateau Amphitheatre Chateau Park	

Sunday 29th June 2014

10.00 - 12.00 10.30 - 12.00	Open-Air Museum – Amphitheatre Garden Amphitheatre	Come on, Fiddler, and Play. <i>The youngest children’s music bands introduce their little first violins.</i> (A. Maděričová) Contest for the Best Young Singer Celebrates its 20th Anniversary. <i>Performance dedicated to the anniversary of the FoS children’s singing contest.</i> (F. Synek) Dances with Friends (Z. Bošelová) From the Countries beyond the Horizon. <i>Foreign ensembles performance – repeat</i> (J. Hamar) Beware of Water, Dear Friends! Come and have a sip – of a little philosophy (F. Hrná, M. Hrdý) Afternoon with Brass Band Music (J. Štica) Criss-cross Slovakia. <i>SĽUK – music and dances from Slovakia</i> (J. Hamar) Closing Ceremony of the International Folklore Festival (P. Ryšavý) Entertainment with cimbalom and brass bands at the festival precincts (P. Horehled, V. Ducháček)
11.00 - 12.30 13.30 - 15.00 13.30 - 15.30 14.30 - 16.30 15.00 - 16.30 16.30 - 17.00 10.00 - 17.00	Chateau Amphitheatre Bludník Amphitheatre Open-Air Museum Chateau Amphitheatre Bludník Amphitheatre Bludník Amphitheatre Chateau Park	

On Sunday at 9.00 a.m., a ceremonial holy mass will be held in the Church of the Assumption of the Virgin Mary, attended by the domestic and foreign ensembles.
 On 27th - 29th June the Folklorica - Books - Audio - Video sale exhibition with folklore materials will be held at the Chateau Amphitheatre.

Exhibitions and Expositions Organized by the National Institute of Folk Culture in 2014

Folk Musical Instruments in the Czech Republic • Historic Chateau Library • 50th Anniversary of the National Institute of Folk Culture • Modest Art – Traditional Handicrafts in the Czech Republic • The Ride of the Kings in Moravian Slovakia

Cultural Events Organized by the National Institute of Folk Culture in 2014

Open-Air Museum of Rural Architecture in South-East Moravia • 10. - 11. 4. Carnival Programme • 13. 4. Easter in the Open-Air- Museum • 27. 4. Opening Ceremony of the Exhibition Season, Maypole Rising • 25. 5. Handicrafts of our Ancestors • 26. - 27. 5. Alphabet of Handicrafts • 13. 7. Sunday with Fire Teams • 20. 7. Military Sunday • 3. 8. Harvest Festival • 17. 8. Folklore Afternoon • 31. 8. 16th Folklore Games Strážnice 2014 • 18. - 19. 9. Autumn in the Country • 21. 9. Autumn in the Country • 29. 11. - 4. 12. Christmas Programme

PROGRAMM
des 69. Internationalen Folklorefestivals „Strážnice 2014“
und des 32. Kinderfolklorefestivals „Strážnice für Kinder 2014“



Donnerstag 26. 6. 2014

9.30 - 11.30 19.30 - 22.30	Bludník-Amphitheater Ostrůvek	Aus den Ländern jenseits des Horizonts. <i>Darbietungen ausländischer Ensembles für Schulen</i> (J. Hamar) Tanz, tanz, was das Zeug hält... <i>Unterhaltungsabend für Kinder</i> (M. Knitlová)
-------------------------------	----------------------------------	---

Freitag 27. 6. 2014

9.00 - 13.00 17.00 - 18.10	Wiesen an der Platanenallee Freilichtmuseum - Amphitheater	Wir wollen spielen, lernen und lachen. <i>Kreativ-Workshops und Wettbewerbe für Kinder</i> (M. Knitlová, M. Flašarová) Hier sind wir zu Hause. <i>Bunter Blumenstraub oder Was wächst denn da im Garten und im Feld</i> (A. Schauerová, M. Maňáková) Wasser soll man meiden, liebe Freunde! Wer kommt, der trinkt <i>(ein bisschen Philosophie) ab</i> (F. Hrná, M. Hrdý) Feierliche Eröffnung des Festivals und Einladung zum Festival (P. Ryšavý); Verleihung des Preises des Kulturministeriums der Tschechischen Republik Aus den Ländern jenseits des Horizonts. <i>Darbietungen ausländischer Folklore-Ensembles</i> (J. Hamar) Wir gehören noch lange nicht zum alten Eisen!!! oder Eine klassische Geschichte über die Nichtwiederverwendbarkeit eines Folkloristen, die jedoch jeden von uns mal treffen wird... (D. Pavlíček) Eine Nacht mit Musikanten. <i>Unterhaltung bei Zimbal- und Blasmusik auf dem Festivalgelände</i> - <i>Eröffnung am Denkmal von Sl. Volavý</i> (P. Horehled, V. Ducháček)
17.00 - 19.00 20.00 - 21.30	Freilichtmuseum – Gelände Bludník-Amphitheater	
22.00 - 23.30 22.30 - 24.00	Bludník-Amphitheater Zahrada/Garten-Amphitheater	
19.00 - 02.30	Schlosspark	

Samstag 28. 6. 2014

9.00 - 10.00 9.00 - 12.00	Kirche Mariä Himmelfahrt Zahrada/Garten-Amphitheater	Vor dem Himmelstor II. (A. Hřčková) Wettbewerb um den besten Tänzer im mährisch-slowakischen Rekrutentanz „verbuňk“. (J. Blahůšek, R. Tuček, J. Teturová) Gastro vitae oder Gutes Essen und Trinken verlängern das Leben... (R. Habartová) Wie ein Sack voll Früchte! <i>Darbietungen der Kinderensembles</i> (Z. Vejvoda) Der Kinderhof. <i>Wessen Mädchen war es, das das Hemd genäht hat?</i> (B. Petráková) Vorführung traditioneller Handwerke (M. Šimša) Bis an das Ende Amerikas. <i>Das Auswandern nach Amerika im mährisch-slowakischen Volkslied</i> (L. Uhlíková, P. Popelka) - <i>eingeschränkte Saalkapazität</i> Folkloreklub. <i>Mährisch-slowakisches Lesebuch oder Aus dem Goldenen Fonds der mährisch-slowakischen volkskundlichen Literatur</i> (J. Jilík, M. Lukešová)
10.00 - 24.00 10.30 - 12.00 10.30 - 17.00 10.30 - 19.00 11.00 - 12.00	Pod Šancama Freilichtmuseum – Amphitheater Freilichtmuseum – Gelände Freilichtmuseum – Gelände Schloss – Ausstellungsräume	
11.00 - 12.00	Freilichtmuseum – Scheune B11	
13.00 - 14.00 14.00 - 15.00 15.00 - 16.00 14.00 - 16.00 14.00 - 16.00	Freilichtmuseum – Scheune B11 Schloss – Ausstellungsräume Freilichtmuseum – Amphitheater Freilichtmuseum – Gebäude E12 Zámek/Schloss-Amphitheater	
14.30 - 17.30	Zahrada/Garten-Amphitheater	
15.00 - 17.00 18.00 - 19.30 20.10 - 20.30 20.30 - 22.00 21.00 - 22.30 22.30 - 24.00	Stadt Bludník-Amphitheater Bludník-Amphitheater Bludník-Amphitheater Zahrada/Garten-Amphitheater Zahrada/Garten-Amphitheater	
22.30 - 24.00 12.00 - 03.00	Zámek/Schloss-Amphitheater Schlosspark	

Sonntag 29. 6. 2014

10.00 - 12.00 10.30 - 12.00	Freilichtmuseum – Amphitheater Zahrada/Garten-Amphitheater	Spiel für mich, kleiner Musikant. <i>Die jüngsten Kindermusikkapellen mit ihren kleinen Primassen</i> (A. Maděričová) „Zpěvácěk“ <i>feiert sein 20. Jubiläum. Darbietung anlässlich des 20. Jahrestags des Wettbewerbs der FoS ČR für Kindersänger</i> (F. Synek)
11.00 - 12.30 13.30 - 15.00 13.30 - 15.30 14.30 - 16.30 15.00 - 16.30 16.30 - 17.00 10.00 - 17.00	Zámek/Schloss-Amphitheater Bludník-Amphitheater Freilichtmuseum – Gelände Zámek/Schloss-Amphitheater Bludník-Amphitheater Bludník-Amphitheater Schlosspark	

Am Sonntag um 9.00 Uhr: feierlicher Gottesdienst in der Kirche Mariä Himmelfahrt unter der Teilnahme von in- und ausländischen Ensembles.
 27.6.-29.6. findet im Schloss-Amphitheater die „Folklorica“ statt - eine Verkaufsausstellung mit folkloristischen Artikeln. Bücher – Audio – Video.

Dauer- und Sonderausstellungen 2014

Volksmusikinstrumente in der Tschechischen Republik • Historische Schlossbibliothek • 50-jähriges Jubiläum des NÚLK (Nationalen Instituts für Volkskultur) • Einfache Kunst – Traditionelles Handwerk in der Tschechischen Republik • Ritt der Könige in der Mährischen Slowakei

Kulturveranstaltungen des Nationalen Instituts für Volkskultur 2014

Veranstaltungen im „Museum des Südöstmährischen Dorfes“ • 10.-11.4. Fasching, Fasching, Ostern kommt • 13.4. Ostern im Freilichtmuseum • 27.4. Eröffnung der Saison des Nationalen Instituts für Volkskultur, Aufstellen eines Maibaums • 25.5. Das Handwerk unserer Vorfahren • 26.-27.5. Das ABC des Handwerks • 13.7. Ein Sonntag mit der Feuerwehr • 20. 7. Ein Militärsonntag • 3 .8. Erntedankfest • 17. 8. Folklore nachmittag • 31.8. 16. Folklore-Spiele „Strážnice 2014“ • 21.9. Herbst auf dem Dorfe • 29.11.- 4.12. Wir freuen uns, wir jubiliere